

Distinguido cliente,

Alegrándonos por su elección, le agradecemos la confianza que nos ha dado.

Nuestros productos son el resultado de minuciosos testes técnicos y de un estudio profundizado.

Hemos preparado este manual de uso para permitir utilizar de la manera mejor el producto y para apreciar todas sus cualidades.

Estamos seguros que, siguiendo nuestras sugerencias, podrá utilizarlo durante mucho tiempo y con los mejores resultados.

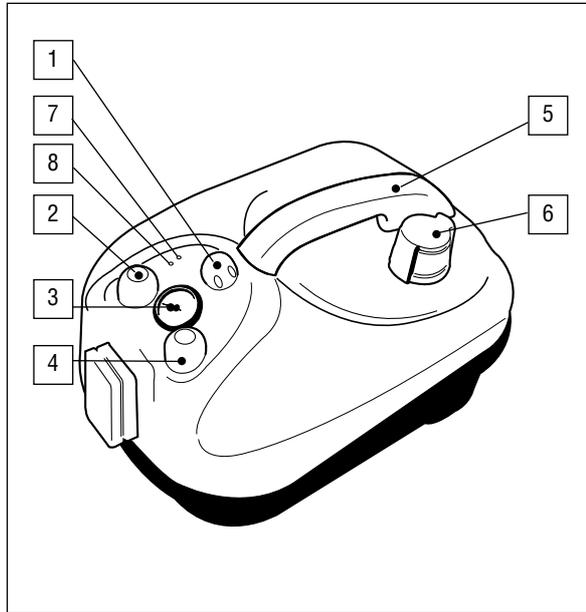
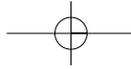
Aprovechando la fuerza del vapor, Usted contribuirá a reducir la contaminación resultante de la dispersión de detergentes químicos.

Este aparato aprovecha la potencia del vapor como ayuda en las operaciones diarias de la limpieza de la casa y en el ámbito del jardín, hobby y bricolaje.

Ha sido estudiado para obtener la máxima higiene de las superficies y del papel de empapelar.

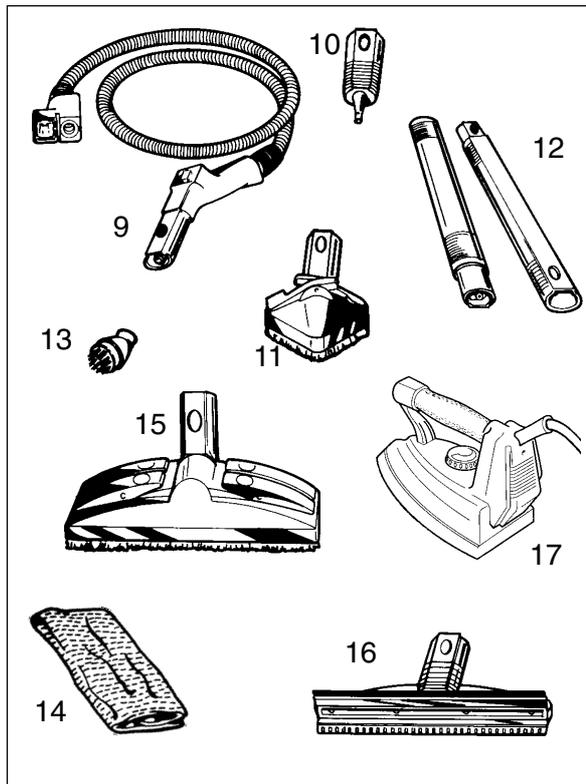
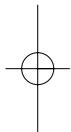
Dotado de una plancha, este producto constituye un sistema de planchado eficaz en condición de satisfacer todas las exigencias de la familia.

Por lo tanto una ayuda de gran valor para las tareas domésticas de todos los días.



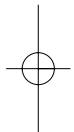
Descripción

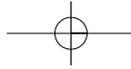
1. Regulador del flujo de vapor (en los modelos donde está previsto)
2. Interruptor general con luz indicadora
3. Manómetro
4. Interruptor del generador de vapor
5. Empuñadura
6. Tapón de la caldera
7. Luz indicadora generador de vapor
8. Luz indicadora de encendido del aparato.



Accesorios

9. Tubo flexible con empuñadura
10. Lanza
11. Cepillo triangular
12. Dos tubos rígidos de prolongación
13. Cepillo para lanza
14. Trapo para el cepillo alfombras/suelos y para el cepillo triangular
15. Cepillo alfombras/suelos
16. Accesorio limpiacristales (opcional)
17. Plancha (opcional)



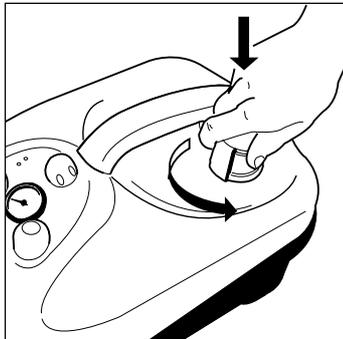
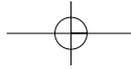


Advertencias

- 1) Leer atentamente las instrucciones
- 2) El aparato en funcionamiento contiene vapor bajo presión: un uso indebido puede resultar peligroso. El aparato está destinado a un uso doméstico y al uso en el ámbito del jardín, hobby y bricolaje; se excluye cualquier utilización de tipo industrial. La sociedad productora rechaza cualquier responsabilidad por eventuales daños derivados por un uso impropio del producto.
- 3) No deje la plancha enchufada a la corriente sin vigilancia.
- 4) Desconectar siempre el enchufe antes de empezar a llenar el depósito de la caldera o antes de seguir cualquier manutención o limpieza del propio aparato.
- 5) Antes del uso verificar que la tensión de la red corresponde con la que se indica en la placa de datos colocada debajo del aparato.
- 6) Conectar el aparato a una toma de corriente con un alcance mínimo de 10 A y dotada de una toma de tierra eficaz.
- 7) No dirigir nunca el chorro de vapor hacia tomas de corriente o partes bajo tensión eléctrica: podrían dañarlas y exponerse a escargas eléctricas peligrosas.
- 8) No dirigir nunca el chorro de vapor hacia el aparato.
- 9) No tirar el cable de alimentación o del aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.
- 10) No pasar el aparato sobre el cable eléctrico, a fin de evitar dañar el aislamiento.
No ponga el aparato en posición vertical.
- 11) NO ABRA EL TAPÓN DURANTE LA UTILIZACIÓN DEL APARATO Y ANTES DE QUE EL APARATO HAYA AGOTADO COMPLETAMENTE EL AGUA. Lo cual se produce cuando el vapor deja de salir por la plancha o por los accesorios. Para añadir agua, extraiga la clavija, espere aproximadamente 15 minutos para evitar bruscos cambios de temperatura. Envuelva el tapón con el trapo y desenrosque éste despacio para permitir que el vapor residual salga lentamente.
- 12) Antes de limpiar con el vapor objetos que funcionan con corriente eléctrica o aparatos electrodomésticos (horno eléctrico, frigorífico, campana extractora, etc.). Antes de todo desconectar estos aparatos de la red eléctrica. Antes de volverlos a conectar, esperar a que todo esté perfectamente seco, ya que restos de agua podrían causar descargas eléctricas.
- 13) Evitar el contacto del vapor con la piel. La elevada temperatura puede causar graves quemaduras. No dirigir nunca el chorro de vapor hacia personas o animales, hacia objetos o superficies no resistentes a tales temperaturas.
- 14) Para cambiar de lugar el aparato, agárrelo por la empuñadura específica; al contener una caldera, su superficie se calienta durante la utilización. Las personas que padecen de determinadas patologías de sensibilidad al calor tienen que tener especial cautela en el uso de este aparato.
- 15) No introducir ningún detergente en el depósito. Utilizar exclusivamente agua.
- 16) Si el aparato no se utiliza durante largos periodos, les aconsejamos que hagan evaporar toda el agua antes de guardarlo.
- 17) **Utilice sola y EXCLUSIVAMENTE la alfombrita apoya plancha suministrada en dotación; en caso de pérdida (o si se estropea) utilice solamente el repuesto ORIGINAL.**
- 18) No poner la plancha en posición vertical.
- 19) Mantener alejado el aparato del alcance de los niños o de personas que no estén en condiciones de utilizarlo sin control.
- 20) Una vez se ha terminado de planchar, dejar enfriar la plancha antes de guardarlo.
- 21) No poner en funcionamiento el aparato que parezca defectuoso. Diríjase al revendedor o al Centro de Asistencia autorizado.
- 22) En caso de accionamiento del limitador de la temperatura de seguridad, la plancha o el dispositivo deja de funcionar. Para volver a ponerlo en funcionamiento, diríjase a personal especializado.
- 23) No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, hielo, sol, etc.)
- 24) Para efectuar reparaciones o para sustituir el cable de alimentación si se ha estropeado, póngase en contacto con el revendedor o con el Centro de Asistencia autorizado, para no alterar la eficacia de su aparato y para garantizar la validez de la garantía.

CONSERVAR CUIDADOSAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES



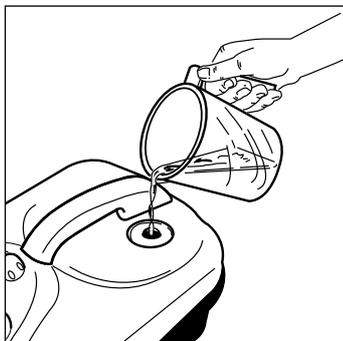


Montaje y preparación para el uso

Uso de la caldera

Antes de iniciar cualquier manutención o preparación del aparato, asegúrense de que el enchufe esté desconectado.

Para abrir la caldera ejercer una presión sobre el tapón de seguridad girándolo.



Les aconsejamos llenar el depósito con una cantidad máxima de 1,5 litros de agua del grifo (una cantidad mayor podría causar un mal funcionamiento del aparato).

Enroscar el tapón, ejerciendo una presión enroscando hasta el fondo.

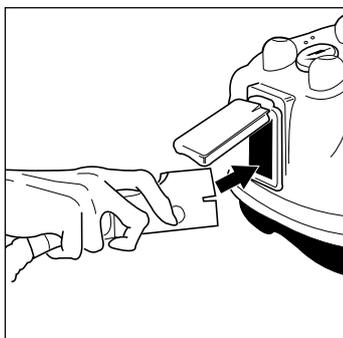
Preparación de los accesorios de limpieza

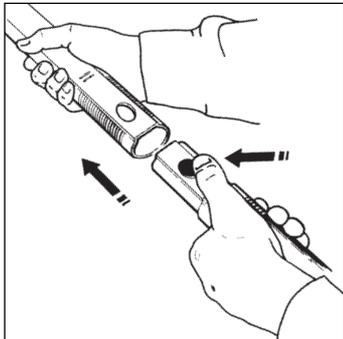
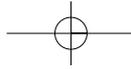
Para conectar el tubo flexible a la máquina:

- * introducir en la toma el tubo flexible apoyando hasta oír el clic de introducción
- * verificar si el tubo se introduce en la toma. Para sacarlo, apretar el pulsador y tirar hacia sí.

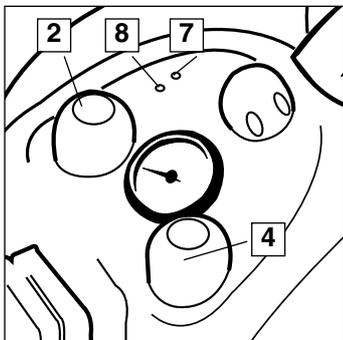
Los accesorios para la limpieza se introducen en uno o dos tubos rígidos de prolongación según las necesidades. En cualquier caso hay que proceder del siguiente modo:

- * coger en una mano la pieza en la que irá introducido el accesorio, y con el dedo pulgar de la misma mano apretar el pulsador;
- * con la otra mano, introducir el accesorio y hacer que se deslice con cuidado sobre el pulsador hasta cuando este último haya salido del orificio colocado en el accesorio.





Para sacar un accesorio, efectuar la operación inversa. Sacar con cuidado el accesorio teniendo cuidado en no pellizcar el dedo que empuja el pulsador.



Funcionamiento del aparato

Introducir el enchufe en la toma eléctrica, encender el interruptor general (2), la luz indicadora se enciende y la caldera se pone en funcionamiento accionando el interruptor general del vapor (4).

Cuando la aguja del manómetro se encuentra en la zona verde, el aparato está listo para el uso y la luz indicadora se apaga (7).

Para la salida del vapor pulse el botón (1) y después la palanca (2) (fig. 5).

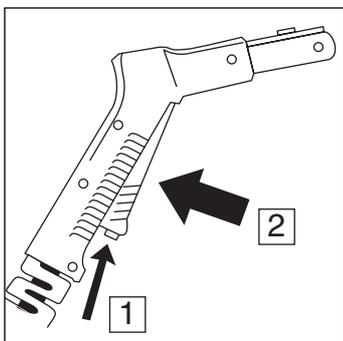
Cuando se deje la palanca (2) sobre la empuñadura, la emisión del vapor acabará de inmediato.

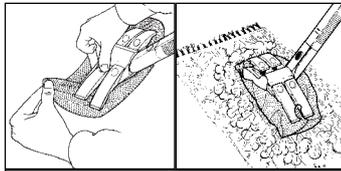
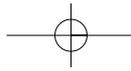
NB: Cuando se utilice por primera vez, el aparato puede emanar durante algunos minutos humo y olor debido al recalentamiento y consecuente secado de los sigilos utilizados en el ensamblaje de la caldera. Airear la habitación.

Versión sin manómetro

Introducir el enchufe en la toma eléctrica y apretar el interruptor general (2), a continuación accionar el interruptor del generador de vapor (4).

Esperar unos 15 minutos, cuando la luz indicadora se apaga (7) el aparato está listo para el uso.





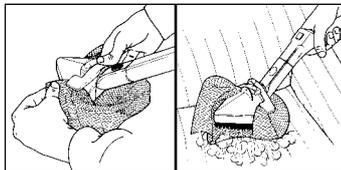
Advertencias:
* verificar la resistencia de los tejidos y de los colores en puntos escondidos
* se aconseja aspirar antes el polvo con un aspirador o con una aspiradora para alfombras

Consejos de utilización para la limpieza

Alfonbras y moquetas

Accesorios: cepillo alfombras/suelos + trapo fijado con los ganchos con muelle.

Regulación del vapor: posición central

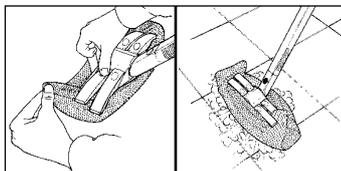


Advertencias
* testar siempre la resistencia de los tejidos o de los colores en un punto escondido
* se aconseja aspirar antes

Sillones, sofás, cojines, colchones, interior del coche, persianas, paredes verticales, muebles de jardín, templetos, sombrillas de jardín y balancines.

Accesorios: cepillo triangular + trapo fijado con los ganchos con muelle

Regulación del vapor: posición central

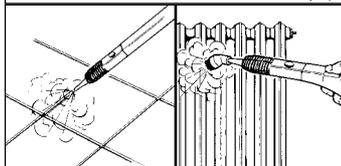
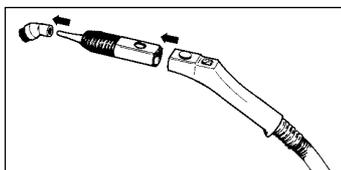


Advertencias
* No se aconseja el uso sobre baldosas de barro cocido tratado, sobre suelos encerados o sobre parquet

Suelos

Accesorios: cepillo alfombras/suelos + trapo fijado con los ganchos con muelle

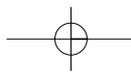
Regulación del vapor: máximo

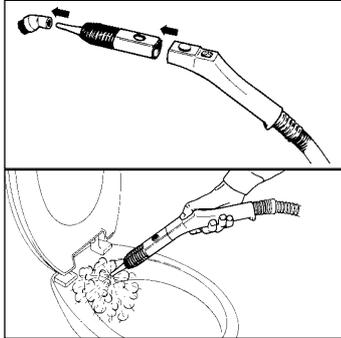


Juntas de las baldosas, radiadores, persianas, jambas de las puertas, puntos de difícil acceso, floreros, bicicletas, bicicletas de montaña, motores de los coches, motos, herramientas de jardinería (cortadoras de hierba), juegos de niños (columpios).

Accesorios: lanza + cepillo

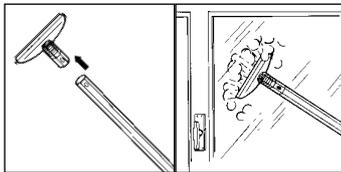
Regulación vapor: máximo





Baño (mampara de la ducha, sanitarios, pilas, piscinas).

Accesorios: lanza + cepillo directamente en el tubo flexible o en el tubo rígido de prolongación
Regulación del vapor: máximo



Espejos, ventanas, cristales del coche, galerías e invernaderos.

Accesorios: tubos rígidos de prolongación + rastrillo
Regulación del vapor: mínimo

Advertencias:

* cuando fuera hace frío, atención a los cambios de temperatura, que podrían romper los cristales. Éstos tienen que ser calentados con un ligero chorro de vapor.

Llenado de la caldera

Cuando el vapor se agota, se puede proceder al llenado de la caldera, siguiendo el siguiente método:

Abrir el tapón sólo cuando el agua se haya evaporado totalmente.

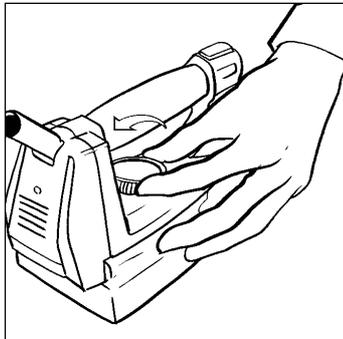
Hacer salir todo el vapor, utilizando el interruptor colocado en la empuñadura o el pulsador para la salida de vapor de la plancha.

Apagar el aparato actuando sobre el interruptor general (2) o sacando el enchufe de la toma eléctrica.

Esperar algún minuto antes de volver a llenar el depósito para evitar repentinos cambios de temperatura.

Poner el trapo encima del tapón del depósito para evitar repentinos cambios de temperatura.

Poner el trapo encima del tapón del depósito (6) para abrirlo. Abrir despacio el tapón poniendo atención en hacer salir lentamente el vapor que podría quedar en el interior. Llenar de nuevo el depósito siguiendo las explicaciones precedentes.



Uso de la plancha

(si es suministrada)

Para la puesta en funcionamiento de la caldera, seguir las instrucciones dadas precedentemente.

Preparación del sistema de planchado

Para conectar la plancha con el aparato:

Introducir en la toma el dispositivo de la plancha, ejercer una presión para hacer saltar el pulsador de extracción; verificar que el dispositivo esté bien introducido intentando sacarlo sin actuar sobre el pulsador de extracción.

Para poner en funcionamiento el aparato, seguir las instrucciones dadas precedentemente.

Cuando la plancha se utiliza por primera vez, se aconseja hacer salir el vapor sobre un trapo durante algún segundo, para eliminar posibles impurezas que podrían depositarse en el interior de la plancha. Con este fin, accionar el pulsador "petición de vapor" colocado en la parte superior de la plancha.

NB: Cuando se utilice por primera vez, el aparato puede emanar durante algunos minutos humo y olor debido al recalentamiento y consecuente secado de los sigilos utilizados en el ensamblaje de la caldera y de la plancha. Airear la habitación.

Funcionamiento

Seleccione la temperatura deseada, girando el regulador del termostato en uno de los sectores disponibles, de acuerdo con el tipo de tejido que hay que planchar. Antes de comenzar a planchar, espere a que se apague la luz testigo "plancha en temperatura" (11).

N.B.: la luce piloto se encenderá y apagará durante el planchado, de acuerdo con las temperaturas alcanzadas por la caldera y la plancha.

Para erogar el vapor, apriete el botón vapor situado en la plancha.

Actuar sobre el regulador del flujo de vapor (1) para obtener la cantidad de vapor deseada.

Nota: En el momento del encendido, es aconsejable tener situado el regulador en la posición de erogación máxima del vapor.

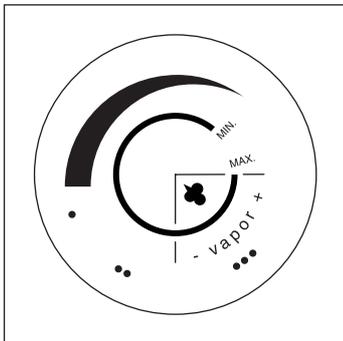
ATENCIÓN: El tubo de conexión plancha-caldera puede calentarse.

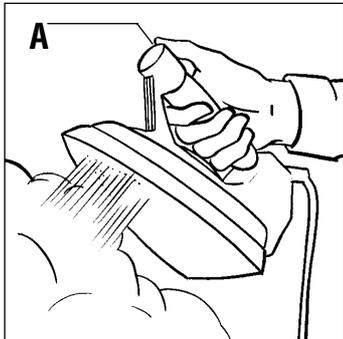
La planche puede generar vapor incluso en **posición vertical**; esto permite vaporizar los tejidos con facilidad para recobrar su aspecto de nuevo.

Planchado en seco

Encienda sólo el interruptor general (2) y deje apagado el interruptor del generador de vapor (4) que se encuentra en la unidad central del aparato.

Antes de comenzar el planchado, aguarde hasta que la luz testigo de la plancha se haya apagado.





Consejos útiles

- ✓ Tejidos de terciopelo, lana, etc., así como guantes, bolsas, etc. podrán recuperar su aspecto y suavidad originales, pasando lentamente la plancha a poca distancia de los mismos con el vapor en funcionamiento.
- ✓ Las alfombras podrán quedar como nuevas, eliminando los hoyos de los muebles apoyados sobre las mismas, haciendo penetrar el vapor en donde el pelo está aplastado y luego cepillando ligeramente.
- ✓ No apoye ni use la plancha sobre cremalleras, ganchos, anillas, etc., para no rayar la suela.
- ✓ Mantenga limpia la superficie de la suela: con dicho fin, es suficiente pasar un paño húmedo sobre la superficie fría. No limpie el aparato con descalcificadores.
- ✓ Cuando deje de usar la plancha, espere siempre a que se enfríe antes de guardarla.
- ✓ Guarde la plancha en un lugar seco.
- ✓ No es necesario vaciar el agua que queda en la caldera cuando termine de planchar.
- ✓ Divida las prendas de acuerdo con la temperatura requerida para el planchado, comenzando con aquéllas que requieren las temperaturas más bajas.
- ✓ Los tejidos de seda se planchan en seco y sobre el revés.
- ✓ Los tejidos de lana, algodón y lino se planchan con vapor sobre el revés, o sobre el derecho interponiendo una tela fina para evitar el efecto de "brillos". Los tejidos almidonados requieren más humedad. Plancha sobre el derecho del tejido los colores blancos y claros y sobre el revés los colores oscuros y los bordados, para hacerlos resaltar.
- ✓ Los tejidos de lino se planchan con vapor, vaporizando abundantemente y planchando sobre el revés sólo los tejidos oscuros, para evitar el efecto de "brillos". Plancha los dobles sobre el derecho, para darles más resalte.
- ✓ Cada vez que use el vapor (y cuando lo use por primera vez), o si no ha utilizado el vapor por algunos minutos, apriete varias veces el botón del vapor. Esto permitirá eliminar el agua fría del circuito del vapor.

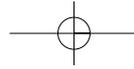


Tabla para un planchado perfecto

Acetato - Acrílico - Nailon



PLANCHADO EN SECO MUY LIGERO

Poliéster - Rayón



PLANCHADO EN SECO SOBRE EL REVÉS DE LA PRENDA A
TEMPERATURA MÍNIMA

Seda



PLANCHADO EN SECO SOBRE EL REVÉS DE LA PRENDA

Lana - Algodón Fino - Lino fino



PLANCHADO EN VAPOR SOBRE EL REVÉS DE LA PRENDA
USANDO UNA TELA DELGADA ENCIMA DE LOS TEJIDOS

Algodón - Lino fino - Tejidos almidonados



PLANCHADO DE VAPOR SOBRE EL DERECHO
DE LAS PRENDAS BLANCAS O CLARAS Y
SOBRE EL REVÉS DE LAS PRENDAS OSCURAS

Lino



PLANCHADO DE VAPOR VAPORIZANDO ABUNDANTEMENTE
SOBRE EL REVÉS DE LOS TEJIDOS OSCUROS

